

Porównanie tłumaczeń Mateusza 14:36

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
NPI+	Przekład interlinearny	Nowodworski Grecko-Polski Interlinearny Przekład Pisma Świętego Starego i Nowego Przymierza	I prosili Jego aby tylko dotknąć — krawędzi — szaty Jego, i ilu dotknęło, zostali uratowani.
TRO16+	Przekład interlinearny	Interlinearny Przekład Textus Receptus Oblubienicy	I prosili Go aby jedynie dotknęliby się frędzla płaszcza Jego i ilu dotknęło się zostali uratowani
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	i prosili Go, aby mogli dotknąć choćby rąbka Jego szaty – a tylu, ilu dotknęło, zostało ocalonych.* ¹⁾
PBPW	Przekład dosłowny	Nowy Testament Popowski-Wojciechowski	i prosili go, aby jedynie dotknąć obramowania płaszcza jego. I ilu dotknęło, wyratowani zostali.
TRO	Przekład dosłowny	Textus Receptus Oblubienicy	I prosili Go aby jedynie dotknęliby się frędzla płaszcza Jego i ilu dotknęło się zostali uratowani

¹⁾ <x>470 9:20-22</x>; <x>490 6:19</x>